

Georg Gerson

(1790–1825)

Werbungslied

der jungen nordamerikanischen Wilden

bey dem Vater der Braut.

Nach dem huronischen

von Münchhausen

G.136

Score

Edited by

Christian Mondrup

Werbungslied der jungen nordamerikanischen Wilden bey dem Vater der Braut. Nach dem huronischen von Münchhausen

Allegro sostenuto

Georg Gerson (1790-1825)

Stimme

Va-ter, gieb sie mir, Dei-ne Toch-ter hier! Va-ter, gieb sie mir. —

Forte piano

p

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (Stimme) is in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment (Forte piano) is in a grand staff with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

6

Mir nur hüpf't ihr Herz ent - ge - gen, und ver - lan - get mei-nen Kuß, wie das

p *cresc*

Detailed description: This system contains measures 3 to 5. The vocal line continues with the lyrics 'Mir nur hüpf't ihr Herz ent - ge - gen, und ver - lan - get mei-nen Kuß, wie das'. The piano accompaniment features a crescendo (*cresc*) and continues with the established rhythmic pattern.

10

Gras den Som - mer - re - gen. Va-ter, gieb sie mir,

f *p* *f* *p* *f*

Detailed description: This system contains measures 6 to 9. The vocal line has a brief rest in measure 7 before continuing with 'Gras den Som - mer - re - gen. Va-ter, gieb sie mir,'. The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p* alternating in measures 8 and 9.

15

Dei - ne Toch-ter hier! Va - ter gieb sie mir. — Uns - re Her - zens -

p *fp*

Detailed description: This system contains measures 10 to 14. The vocal line continues with 'Dei - ne Toch-ter hier! Va - ter gieb sie mir. — Uns - re Her - zens -'. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic in measure 11 and a fortissimo piano (*fp*) dynamic in measure 14.

19

wur - - zeln schlin - gen sich in Eins; Kein Sturm _____ wird sie

23

je mehr aus ein - an - - der brin - gen. Kein Sturm wird sie

27

je mehr aus ein - an - - der brin-gen. Va-ter, gieb sie mir, Dei-ne Toch-ter hier! o

32

Va-ter, gieb sie mir. _____ Va-ter, gieb sie mir,

37

Dei - ne Toch - ter hier! Va - ter, gieb sie mir! — Von der Blüt' — im Früh - lings - lich - te rei - fen

42

dir — im na - hen Herbst aus den Wur - zeln sü - ße Fruch - te.

46

Dei - ne Toch - ter hier, Va - ter, Va - ter, mir Dei - ne Toch - ter hier! —

Ritard. a Tempo

51

Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Werbungslied der jungen nordamerikanischen Wilden bey dem Vater der Braut. Nach dem Huronischen von Münchhausen” (G.136) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790–1825). The composition is dated April 27, 1818.

The sources are

- MS* “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”, a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 50–51.
- COP* “Zwölf deutsche Lieder”, “C II, 140 tv. 2o. 1957-58.764”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on page 77–79.

The poem by the German poet, Karl Ludwig August Heino von Münchhausen (1759–1836), was published in “Musenalmanach für 1800. Von Johann Heinrich Voß”, Hamburg, 1800.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications within brackets and dashed ties and slurs have been added by the editor.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
20	Pno r	1	No accidental ♭ on A ₄ in <i>MS</i> .
21	Solo v	1	No accidental ♭ on grace note A ₄ in <i>MS</i> .